



VÁRNEGYED

A BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA, MEGJELENIK KÉTHETENTE, XI. ÉVFOLYAM, 8. SZÁM, 2006. ÁPRILIS 28., PÉNTEK

3

„Szindbád hazamegy”

Irodalmi esttel ünnepelték Márai Sándor születésnapját a literatura budavári barátai. Az összeállítás zenével, táncsal, és az író verseiből, regényrészleteiből szerkesztett előadással idézte elénk a 20. századi magyar irodalom egyik legjelentősebb alakját.

4

„Minden hétfőre írtam egy gyerekdalt”

A Budavári Művelődési Házban működő Misztrál Művészeti Klub a magyar irodalom, a zene és a képzőművészet mestereit kívánja népszerűsíteni elismert alkotók segítségével. A közelmúltban a klub vendégeként Huzella Péter zeneszerző, énekes lépett fel.

5

A Mayerffy pince titka

Ha eddig titok volt is, már biztosan nem az, hogy mit rejt az Attila út 21. számú háza. A régi Tabán szinte minden háza a föld alatt pincét is rejtett. A pincerendszer járataiból mára csak hírmondóként maradt néhány. Közülük talán a legérdekesebb Mayerffy Károly pincéje.

Országgyűlési választások 2006

Az országgyűlési képviselőválasztás második fordulójának összesítése

Tájékoztató adatok Budapest 01. számú egyéni választókerületi eredményéről, a szavazókörök 98,07%-ának adatai alapján:

Szavazóként megjelentek száma:	32.329
Szavazáson megjelentek aránya:	77,94 %
Érvényes szavazatok száma:	32.229
Érvényes szavazatok aránya:	99,69
Urnában lévő szavazólapok száma:	32.321
Érvénytelen szavazatok száma:	92
Eltérés a szavazóként megjelentek számától (többlet+/hiány-):	-8



dr. Nagy Gábor Tamás a 01. számú választókerület országgyűlési képviselője

Jelölt neve	Jelölő szervezet(ek)	Kapott érvényes szavazat	%-ban
1. dr. Nagy Gábor Tamás	Fidesz-KDNP	16 455	51,06
2. dr. Kóka János	SZDSZ	15 023	46,61
3. dr. Vaskor László	MDF	751	2,33

A választókerületben a választás várhatóan érvényes, eredményes lesz.

Egészségnap a Czakón

Százánál is többen vettek részt április 22-én az önkormányzat Czako utcai sporttelepén megrendezett első Egészségnapon. A különböző szűrővizsgálatok, szakmai előadások és tanácsadások elsősorban a megelőzést szolgálták, de segítséget kínáltak azoknak is, akik már korábban diagnosztizált betegségeikre kerestek gyógyírt.

Harc a népbetegségek ellen

Dr. Bodroghelyi László, az I. kerületi Egészségügyi Szolgálat vezetője arról tájékoztatót, hogy a hagyományteremtés szándékával megrendezett Egészségnapot a népjóléti bizottság által kiírt, valamint egy szakmai pályázaton elnyert támogatás felhasználásával sikerült megszervezni. A komplex vizsgálatokat végző házi és szakorvosok mellett asszisztensnők, gyógyszerügyi képviselők, a Máltai Szeretetszolgálat szenvedélybetegekkel foglalkozó munkatársai, valamint a Katalinzer biosztróde segítette a rendezvény sikerét. Az elsődleges cél a népbetegségek számító - hosszú ideig panaszmentes állapotban jelentkező - betegségek, a magas vér-

nyomás, a cukorbetegség és a daganatos betegségek helyszíni szűrése. Minden résztvevőben tudatosítani kívánják, hogy a gyógyulást ne csupán a gyógyszerektől várják, hiszen az egészség fenntartásában a megelőzés, a diéta, és a rendszeres mozgás rendkívül fontos szerepet játszik.

A sportolás fél egészség

Szigeti Tamás lapunkból értesült az Egészségnapról. Hetente többször is fut a Naphegyen illetve a Tabánban, ám ezen a napfényes szombat reggelen előre megtervezte, hogy pihenőt tart a Czakón. „Nyitásra” érkezett, mert valamennyi vizsgálaton részt kívánt venni. Számára é délelőtt felért egy teljes ki-

vizsgálással. Egészséges emberként élni kívánt a nem mindennapi lehetőséggel, ugyanakkor úgy vélte, egyetlen orvos sem fog ráijeszteni, hiszen remek a kondíciója. Szigeti úr lapunk kérdésére elmondta, hogy bár ő maga 13 éves korától vizilabdázott, három gyermeke közül csupán egy jár rendszeresen mozogni.

Csontritkulás ellen: torna!

Csikai Márta éppen a füves pálya szélén várakozott, amikor megszólítottuk. Szombat délelőtt ő volt az első, aki szerette volna megtanulni a csontritkulást megelőző, illetve szinten tartó tornagyakorlatokat. Amíg a gyógytornászok toborozták a többi résztvevőt, megtudtuk, hogy Márta a közelmúltban csontritkulás-szűrésen vett részt, és az ott kapott lelet nem volt túl kedvező. Gyógyszert kell szednie, és speciális tornára van szüksége. (Folytatás a 3. oldalon)

Strobl szobrok és képek a Várnegyed Galériában

A magyar művészettörténetben ritkán fordul elő, hogy egy család ugyanazon nemzedékének több tagja is országos ismertségre tegeyen szert. A szobrászok között a Kolozsvári fivéreket, a festők körében a Ferenczy testvéreket említhetjük e ritka kivételek között. A Várnegyed Galéria április 12-én megnyílt kiállítása Strobl Alajos és Strobl Zsófia pályáját állítja középpontba. Míg a százötven esztendeje született Alajos minden idők egyik legelismertebb hazai szobrászművésze volt, addig nővérét, a saját korában népszerű festőművészt, méltatlanul elfeledte az utókor.



A tárlatot Maros Éva hárfaművész és Geiger György trombitaművész zenei csokra nyitotta meg Marcello, Bartók és Csajkovszkij dallamaival.

A városrészt nevében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte a látogatókat, köztük a Strobl testvérpár öt unokáját, és az ugyancsak szép számban megjelent dédunokákat. A kerület számára megtiszteltetés - hangsúlyozta a városvezető -, hogy a család a Várnegyed Galériában kívánta megrendezni a kiállítást; e gesztus elkötelezettséget is jelent, hiszen Strobl

Alajos a Várban töltötte utolsó éveit. Az itt élők számára nemes hagyomány a szobrász emlékének ápolása.

Szatmári Gizella művészettörténész megnyitójában röviden összefoglalta a testvérpár pályaképét. Strobl Alajos előbb a bécsi Iparművészeti Iskolában, majd az ottani akadémián végezte tanulmányait, és már egészen fiatalon a „természet után” megmíntázhatta I. Ferenc József portréját. A pesti közönség a Zeneakadémia homlokzatán láthatta első köztéri alkotásait, ő készítette ugyanis

Liszt Ferenc és Erkel Ferenc egész alakos szobrát. Nagyon sokan ismerik a budai Vár belső udvarán található Mátyás kútja című, szecesszióba hajló műalkotást, amely furcsa képzettársítással nem is szobor, inkább valószínűs „elbeszélő költemény”. Az egyik legismertebb művét, a Halászbástya előtt álló Szent István lovas szobrot, száz esztendeje avatták fel.

Strobl Alajos számos színezett szobrot készített - köztük Justitia szobrát - és háromszázánál is több portré fűződik a nevéhez.

(Folytatás az 5. oldalon)

Útfelújítások városszerte

A főváros több pontján is hatalmas zsúfoltságra készülhetnek az autósok, de a busszal, villamossal utazók sem járnak jobban. A közműcserék és útfelújítások következtében kialakuló hatalmas dugók, forgalomkorlátozások miatt nagy türelemre van szükség a közlekedéshez. A Nagykörutat pedig jobb elkerülni, megkezdődött ugyanis a 4-es, 6-os villamos vonalán a megállók átépítése és a teljes villamos szakasz felújítása. Az új Combino szerelvények üzembe állításához szükséges korszerűsítés első üteme május 19-ig tart a Moszkva tér és a Blaha Lujza tér között. Ez idő alatt a BKV pótló buszokkal helyettesíti a villamosokat. A felújítás során egyebek mellett korszerűsítik a kábel- és felsővezeték hálózatot, kicserélik a vágányokat és az alacsonypadlójú villamosok magasságához igazítják a megállókat. A munka második üteme a Blaha Lujza tér és a Moszkva tér között május 22-én kezdődik és június 9-ig tart. Június 10-én pedig elkezdődik a 2-es metró felújításának idej üteme. (Az útfelújításokról szóló tájékoztatót a 2. oldalon olvashatják.)



Kerületszépítő virágvásár a Kapisztrán téren és a Naphegy téren

2006. május 3-án 8-tól 16 óráig,
május 4-én 8-tól 16 óráig,
május 5-én 8-tól 14 óráig
muskátlí és egyvári palánták kaphatók.
Kerületi lakosoknak,
intézményeknek kedvezmény.

Ötöt fizet = hatot kap!

Mindenkit szeretettel várunk!
Legyen részese a kerület szépítésének,
ültessen minél több virágot!

Budavári Önkormányzat

Megújul a Lánchíd utca

A közműmunkákkal összehangolva végzik az útfelújítást a Lánchíd utcában. Március közepén 6 vízvezeték-bekötés cseréjét kezdték meg, majd az Öntőház lépcsőnél csatornarakóts következett. Az új, épülő irodaház közműkapcsolatai miatt elektromos kábeleket fektetnek le és gázbekötés is lesz. Mindezzel egy időben az útfelújítás kivitelezője szegélykorrekciót végez, illetve átépíti az útszakaszra eső két buszmegálló-öblöt bazaltbeton burkolatúra.



A közműmunkák végeztével marják csak le teljes terjedelmében a régi aszfaltot, amelynek helyére két új aszfaltréteg kerül. A csomópontokon a járdákat akadálymentesítik. A Lánchíd utca teljes hosszán, a Clark Ádám tértől egészen az Ybl térig megújul. Az útfelújítás várható befejezési időpontja: 2006. április 30. A kivitelezést az EGÜT Zrt. végzi.

APEH tájékoztató

Elektronikus adóbevallás

2006. május 1-jétől elektronikus úton, az Interneten kell teljesíteni valamennyi bevallási, illetőleg adatszolgáltatási kötelezettségét annak az adózónak, aki (amely) munkáltatónak, illetve kifizetőnek számít és
- havonta, illetőleg negyedévenként kötelezett bevallásra, vagy
- a 2005. december 31-éi állapot szerint beletartozik a 10000 legnagyobb adóteljesítménnyel rendelkező adózók körébe, vagy
- adóztatási feladatait az APEH Pest Megyei és Fővárosi Kiemelt Adózók Igazgatósága látja el.

Az állami adóhatóság 2006. februárjában és márciusában külön értesítéssel hívta fel az érintett adózók figyelmét arra, hogy tegyenek eleget regisztrációs és bejelentési kötelezettségüknek. Ismételtén kérjük azokat az adózókat, akik regisztrációs és bejelentési kötelezettségüknek - személyesen vagy megbízottjuk, állandó meghatalmazottjuk útján - még nem tettek eleget, ezt 2006. április 30-ig szíveskedjenek pótolni! Felhívjuk Tisztelt adózóink figyelmét, hogy amennyiben a regisztrációs és bejelentési kötelezettségüknek nem tesznek eleget, vagy azt késedelmesen teljesítik, úgy az állami adóhatóság 500 ezer forintig terjedő összegű mulasztási bírságot róhat ki. Az okmányirodai regisztráció és az adathatósági bejelentés hiányában az érintett adózó 2006. májusától esedékes bevallási és adatszolgáltatási kötelezettségét sem tudja teljesíteni.

Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy az okmányirodai regisztráció során kapott azonosító és választott jelszavak segítségével nemcsak a bevallási kötelezettségnek lehet elektronikus úton eleget tenni. Az azonosítóval és jelszóval más államigazgatási szervnél is kezdeményezhető az elektronikus ügyintézés körébe bevont ügytípusokban az elektronikus ügyintézés. Nagyon fontos, hogy az adózó vagy megbízottja, állandó meghatalmazottja azonosítóját és jelszavát ne adja át senkinek.

APEH Észak-budapesti Igazgatósága

Útfelújítások öt ütemben

A március elején megkezdődött és késő őszig tartó útfelújítások komoly forgalomkorlátozással és óhatatlanul is torlódásokkal járnak majd együtt. A szakemberek ezért - a nyári felújítási dömping helyett - öt szakaszra bontották a munkálatokat annak érdekében, hogy fokozatosan és csak a város egy-egy részét terheljék.

Az első ütemben, március elejétől indultak azok az útfelújítások, ahol már lezajlott a közbeszerzési eljárás. Ez 14 kerület összesen 35 útvonalát érinti. Az első ütemben újítják fel többek között a Bem rakpartot (Jégverem u.-Margit híd), a Nagykovácsi utat, az Istenhegyi utat. A felújítandó útszakaszokat a tervek szerint május 30-ig adják át a forgalomnak.

A második ütem április elejétől június 30-ig tart: ebben a szakaszban újul meg többek között a Csalogány utca, a Krisztina körút, a Pusztaszeri út, a Dohány utca, az Ecseri út, a Soroksári út és a Fehérvári út.

A harmadik ütemben indulnak meg a legnagyobb forgalomkorlátozással járó munkálatok, mivel a július 1-jétől szeptem-

ber 1-jéig tartó harmadik ütem esik a nyári szabadságolások időszakára. Olyan kiemelkedően forgalmas utak felújítása folytatódik nyáron, amelyeknek hosszabb szakaszai már tavaly megújultak. Ilyen a Szentendrei út, az Üllői út, a Budafoki út vagy a Balatoni út, de sorra kerül a Szilágyi Erzsébet fasor, a Bécsi út, a Lajos utca.

A negyedik ütem foglalja magába a május elején elinduló, legkisebb forgalomkorlátozással járó, általában külső kerületekben zajló útfelújításokat, melyeknek befejezési határidejük 2006. október 30.

Az ötödik ütem tartalmazza a legkomolyabb tervkészítést igénylő munkálatokat. Ide tartoznak például a bicikliút-építések, amelyek a kerékpáros szervezetekkel történő egyeztetések után kezdődhetnek csak meg.

A tervezést követő kivitelezési-közbeszerzési eljárást előreláthatólag 2006. augusztus közepéig zárják le, a munkálatok várható befejezési ideje pedig október 30.

A naprakész kezdési és befejezési időpontok megtalálhatók a Budapest portálon: www.budapest.hu/utfelujitas.

Felhívjuk a kerületben lakók figyelmét arra, hogy a közeljövőben (május-június hónapban) megvalósítjuk a 2005-ben tervezésre és jóváhagyásra került forgalomtechnikai tervet.

A megvalósítás alkalmával a következő utcákban változik a forgalmi rend, mivel egyirányúak lesznek:

- Szalag u. (Ponty u. - Szönyeg u. között) Hunyadi I. út irányába
- Szönyeg u. a Pala u. irányába
- Pala u. a Kapucinus u. irányába
- Donáti u. (Mária tér - Vám u. között) a Vám u. irányába
- Batthyány u. (Hattyú u. - Fiáth J. u. között) Fiáth J. u. irányába

A Jégverem utca Fő u. - Bem rkp. közötti szakaszán is bevezetésre kerül a tarifális parkolásszabályozás.

Újabb helyszínekre építünk sebességcsökkentő küszöböt (Toldy F. u., Logodi u.). Bízunk benne, hogy az új forgalmi rend bevezetése az ott lakók öröme és megelégedését szolgálja.

Beruházási Iroda

Út- és közműfelújítások az I. kerületben

A Fővárosi Önkormányzat beruházásában történő útépitések és az azt megelőző közműfelújítások:

- Lánchíd utca (Clark Ádám tér - Ybl Miklós tér) útfelújítás. Tervezett befejezés: 2006. április vége.
- Bem rkp. (Jégverem u. - Margit híd) útfelújítás, szegélyépítés. Tervezett befejezés: 2006. május vége.
- Bem rkp. (Jégverem u., Csalogány u.) gázvezeték rekonstrukció. Tervezett befejezés: 2006. április vége.
- Mészáros utca (Krisztina krt. - Hegyalja út) útfelújítás. Tervezett kezdés: 2006. május második fele, tervezett befejezés: június közepe.
- Mészáros utca (Krisztina krt. - Hegyalja út) gázvezeték rekonstrukció. Tervezett befejezés: május közepe.
- Csalogány utca (Bem rkp. - Széna tér) útfelújítás. Tervezett kezdés: 2006. május második fele, tervezett befejezés: augusztus vége.
- Csalogány utca, vízvezeték rekonstrukció. Tervezett befejezés: április vége.
- Csalogány utca, gázvezeték rekonstrukció. Tervezett kezdés: 2006. április vége, tervezett befejezés: június eleje.
- Fő utca (Clark Ádám tér - Csalogány u.) és Jégverem utca (Fő u. - Bem rkp.) útfelújítás. Tervezett kezdés: 2006. augusztus vége, tervezett befejezés: október eleje.
- Fő utca (Jégverem u. - Csalogány u.) gáz-, vízvezeték rekonstrukció. Tervezett kezdés: 2006. április vége, tervezett befejezés: június eleje.
- Krisztina krt. (Mikó u. - Magyar Jakobinusok tere) útépités. Tervezett kezdés: 2006. május vége, tervezett befejezés: szeptember eleje.
- Krisztina krt. (Mikó u. - Magyar Jakobinusok tere) víz-, gáz-, távfűtő vezeték rekonstrukciója. Tervezett befejezés: 2006. június eleje.

A Budavári Önkormányzat beruházásában történő útépitések:

- Ostrom utca (Szabó Ilonka u. - Hunfalvy u.) járdakő és kistámfal átépítés. Tervezett befejezés: 2006. április vége.

- Derék utca (Dezső utca - Lisznyai u. között)út- és járdaépítés. Tervezett kezdés: 2006. május eleje, tervezett befejezés: 2006. június közepe.
- Lovas út (Palota út - Várkő u.) csatornaépítés, vízvezetés, útépités. Tervezett kezdés: 2006. június közepe, tervezett befejezés: 2006. augusztus vége.

Közmű beruházások:

- Logodi utcai csatornarekonstrukció (Korlát lépcső - Mikó u. között). Tervezett befejezés június eleje.

Az alábbi beruházások engedélyeztetési eljárása még folyamatban van, a konkrét kezdési időpontok még nem ismeretesek:

- Mikó utca (Attila út - Krisztina krt.) vízvezeték rekonstrukció.
- Derék utca (Zsolt u. - Tigris u. és Dezső u. - Lisznyai u.) gázvezeték rekonstrukció.
- Fesztly Á. u. 2. sz. - távhőellátás kiépítése
- Krisztina krt. 45. - 47. sz.; 75a. - 81. sz.; Mikó utcai csomópont - távhőellátás kiépítése.
- Alagút u. 3. sz. - távhővezeték rekonstrukciója
- Attila út 95-99. sz.; 85-89. sz.; 125-127. sz.; 18-22. sz. - távhőellátás kiépítése.
- Szirtes utca (Hegyalja út - Mihály u.) csatornarekonstrukció.
- Gyorskocsi utca (Markovits u. - Batthyány u.) csatornarekonstrukció.
- Logodi utca (Korlát lépcső - Mikó u. között) csatornarekonstrukció.
- Öntőház lépcső - csatornarekonstrukció.
- Zsolt utca (Mészáros u. - Aladár u.) útépités, csatornarekonstrukció.
- Iskola u. 28-8. - kábelfektetés.
- Csap u. - Aladár u. - 1kV-os kábelrekonstrukció.
- Lovas út 28-36. - 1kV-os kábelrekonstrukció.

A kivitelezések ideje alatt a kerület lakóinak megértését, türelmét a gépjárműforgalom akadályozása és a munkálatokkal járó egyéb kellemetlenségek (zaj, por) miatt, hiszen közös érdekünk kerületünk szobá, jobbá tétele.

Építési Iroda

Tavaszi nagytakarítás

A hosszan tartó tél befejeztével végre beköszöntő ragyogó napsütéses idő arra ösztönözte a környezetünket szerető, s azért tenni vágyó embereket, hogy nemcsak lakásukban, hanem az utcákon és a tereken is nagytakarításba fogjanak.

Kiváló alkalomnak bizonyult erre az április 1-jei szombat, mivel a kerületi lomtalanítással együtt még hatékonyabbá vált a munka. A Vízvárosban a kutyatulajdonosok, míg a Naphegyen a kisgyermekes családok kezdeményezték a nagytakarítást.



A Vízváros területén a Batthyány tér - Clark Ádám tér között folyt a munka. A füves területek letakarítása mellett a Corvin téren és a Szilágyi Dezső téren a részűs és a támfal melletti részre cserjéket ültettek. A Naphegyen a Naphegyi téri játszótéren és az Aladár utcai játszótéren dolgoztak a résztvevők. A játszótéren a lelkes családok főlésták a homokozókat, lesöpörték a gumitéglákat, szemetet gyűjtöttek, bokrokat ültettek.

A résztvevők részére az önkormányzat munkavédelmi mellényt és kesztyűt biztosított, melyet a munka befejeztével emlékebe is adtunk. A növényültetési feladatokhoz a szerszámokat a helyszínen lévő kertészek biztosították, az összegyűjtött szemetet a munka befejeztével elszállították. Köszönjük a résztvevők önzetlen segítségét.

Budavári Önkormányzat Beruházási és Városüzemeltetési Iroda

Veszélyes hulladékok szelektív gyűjtése

Tisztelt kerületi polgárok!

A környezetvédelem közös érdekünk. A Budavári Önkormányzat szelektív veszélyes hulladékgyűjtést szervez 2006. május 19-én, pénteken 12-17 óra között az I. kerületben, a Lánchíd utcában, a Lánchíd budai hídfője melletti parkolóban és a Dózsa György téren, a szobor mögötti parkolóban, továbbá a Várkő utcában a buszmegálló alatti területen.

A gyűjtőhelyek megközelíthetőek személygépkocsival, autóbusszal és részben villamossal is.

Kérjük a lakosságot, hogy a gyűjtés ideje alatt a következő veszélyes hulladékokat szállítsák be a gyűjtőhelyre: akkumulátor, szárazelem, fénycső és izzó, háztartási fűtőolaj és használt sütőolaj, gumibroncs, oldószer és hígítók, lejárta szavatosságú gyógyszerek, növényvédő szerek, korrózióvédő anyagok, festékek, olajos flakonok és elektronikai - számítástechnikai hulladékok.

A gyűjtőhelyeken a szakemberek térítésmentesen veszik át a hulladékokat.

Kérjük a lakosságot, hogy a gyűjtésben aktívan vegyenek részt.

Budavári Önkormányzat

Tavaszköszöntő Sport- és Egészségnap a Czakón

Helye: Czako Utcai Sport- és Szabadidőközpont. Ideje: 2006. április 29-én 9.30 és 14 óra között. Programok: Egészséges életmód: szakorvosok, egészségnevelők tanácsadása, vényomás-, összkoleszterin-, légzésfunkció-mérés. Sportversenyek: kispályás foci, kosárlabda, asztalitenisz.

11.00 órakor: Tabán FC - Futball Féria SC felnőtt bajnoki labdarúgó mérkőzés. Kéziműves foglalkozások gyerekeknek: gyöngyfűzés, ékszerkészítés, arcfestés, élő csocsó. Nevezés a versenyekre: 9 órától-9.30-ig. Tombola! Értékes nyeremények! Fődíj: kerékpár. Tombolajegy: 100,- Ft. Mindenkit szeretettel várunk a Czakón!

„Szindbád hazamegy”

Irodalmi esttel ünnepelték Márai Sándor születésnapját a literatura budavári barátai. Április 11-én kora este a Városháza aulájában Molnár József alpolgármester köszöntötte a közönséget, s felidézte azt a teremtett világot, amelyben Márai alkotott.

A „Szindbád hazamegy” című összeállítás zenével, táncsal, és az író verseiből, regényrészleteiből szerkesztett előadással idézte elénk a 20. századi magyar irodalom egyik legjelentősebb alakját.

Darvas Kristóf - akár a hajdani mozik zongoristája - nosztalgikus, hangulatos dalokkal keretezte és színesítette a műsort. Rakatamalala Myrjam pantomimjeleneteivel és egzotikus táncaival az egykor divatos mozgásművészetet idézte, mely a mélylélektan és a különböző képzőművészeti izmusok mellett a húszas évek jellegzetességeihez tartozott.

Az esten elhangzott versek túlnyomó többségét abból a ciklusból válogatták, amelyet Márai Ismeretlen kínai költő, Krisztus után, a XX. századból címmel Tolnay Klárinak ajánlott. Az egyes szám harmadik szemében írt költemények egy része - mint a Beszél életkörülményeiről, az Elmondja hogyan él, a Nem csekélység leközdeni gögjét, vagy a Tüneteknek nevezni című - kódolt szerelmi vallomás, míg más versek - köztük A kikiáltó, A kokainárus, A fiatal lány, A kokott, A pénztáros - irodalmi gyorsportrék.

A könnyed hangvételű írásokat Bertalan Ágnes, Kocsis Gergő, Lengyel Ferenc, Takács Kati és Ujlaki Dénes idézte fel. Ahogyan a maga nemében ez az alkíni ciklus is stílusbravúr, úgy az író Szindbád hazamegy című regénye is páratlan hitelességgel adja vissza Krúdy életét, nyelvezetét és világát. Az irodalmi est második részében ebből a könyvből hallhattunk-láhattunk részleteket. Márai maga is Krúdy Gyula bőrébe bújott, amikor álmod és valóságot összefonva, szerkesztőségekbe és kávéházakba menekülve egy másik Magyarországot látott, és felidézte az irodalom csodás ködlovagjait. A dramatizált előadás hangulatos színpoltjaként, a közönség szemtanúja lehetett, ahogyan Ujlaki Dénes Szindbád alakjában akkurátusan elköltötte vacsoráját.

A százhat esztendeje született Márai Sándor, az élet bölcs ismerője Krúdyval együtt maga is tudta, illetve le is írta regényében: „A világ elmaradt a barát mögött és Szindbád mosolygott, mert tudta, hogy idejében kell elmenni egy világból, melyhez nincs már igazi közünk.” A Lengyel Ferenc által rendezett irodalmi műsor, az író születésnapján e letűnt világot keltette életre.



Szindbád: Ujlaki Dénes

Koszorúzás a költészet napján

A hűvös idő ellenére szép számmal gyülekeztek az érdeklődők Márai Sándor szobránál, április 11-én délután. Gulyás Gyula szobrászművész alkotását éppen fél évtizeddel ezelőtt állították fel az író Mikó utcai lakóházával szemben. A magyar irodalomtörténet százhat esztendeje született kiemelkedő alakjára, és a költészet napjára dr. Nagy Gábor Tamás polgármester, valamint Szakonyi Károly Kossuth-díjas író emlékezett.

Dr. Nagy Gábor Tamás köszöntötte a városrészt megjelent polgárait, diákokat és mindazokat, akik Márai Sándor és József Attila születésnapján, azaz a költészet napján, a költők, az irodalom és

gyárságot? Talán a beszélt nyelv? Vagy inkább a szülőföld? A határon belül élők összessége? A magyar műveltség nyílt vállalása? Mi a magyarság: életforma, vagy inkább erkölcsi tartás?

Az író mindig nagy együttérzéssel beszélt a magyar népről. Nem kedvelte a hivalkodó emigránsokat, helyettük a „nemes magyarokat” szerette. Márai Sándor életében nem sok vizonyást kapott a magyar nemzetből. Értékére, erkölcsi tartására, elkötelezett magyarságvállalására csak halálát követően ébredünk rá - zárta beszédét Dr. Nagy Gábor Tamás.

A megemlékezés irodalmi összeállítással folytatódott, amely előtt a polgármester elmondta, hogy eredetileg

Szakonyi Károly Kossuth-díjas író, drámaíró egyéni hangú jegyzetében hangsúlyozta a költészet napjának jelentőségét. Nem csupán a klasszikus magyar költők Vörösmarty, Arany János hétköznapi olvasását hiányolta, de a közelmúlt nagy alakjainak, Weöresnek, Nagy Lászlónak ismertségét is megkérdőjelezte. Felhívta a figyelmet a műfordítások világirodalmi jelentőségére, majd a vers eleterőt adó szerepéről hozott példákat. Többek között a bebörtönzött politikai foglyok, a recski rabok megrendítő történetét idézte fel, akik papír és ceruza híján fejből őrizték és adták át egymásnak a magyar irodalom legnagyobb szerűbb verseit.



Márai Sándor szobránál dr. Nagy Gábor Tamás polgármester mondott köszöntőt

a szellem emberei előtt tisztelegtek. A költészet tartalmát - folytatta a polgármester, - nem lehet szavakba önteni. Versei által a költő érzelmeit képes átadni, és ez az irodalmi műforma nem más, mint sajátos teremtés. A költészet olyan alkotási folyamat, amely az olvasók, a hallgatók számára is jelentést hordoz. A vers olvasása közben magunk is átéljük az alkotó kínjait, szembesülünk pokoljárásával. A megkeseredetteknek, a kiábrándultaknak a költő egyetlen verssel is hitet adhat.

Márai Sándor teljes pályaképe a magyarság iránti hazaszeretet példázata. Az emigrációban töltött több mint negyven év alatt írt minden munkája azt mutatja, hogy miként őrizheti, szeretheti az otthonát, aki idegen nyelvű közegben él. Ahogy számunkra sincs biztos támasz arra, hogy miként gondolkodjunk nemzetünkéről, sorsunkról, úgy Márai is időről időre feltette a kérdést: vajon mi határozza meg a ma-



Szakonyi Károly író és Bács Ferenc színművész az ünnepségen

Balkay Géza, a városrészhöz kötődő Jászai-díjas színművész idézte volna Márai verseit és naplóját, de a művész április 3-án váratlanul elhunyt. Halála nagy veszteség a kerület és az ország kulturális életének egyaránt. Az irodalmi összeállítást ezúttal Bács Ferenc Erdemes művész tolmácsolta.

Az ünnepséget követően, a Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás megkoszorúzta Márai Sándor szobrát. A továbbiakban a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeti Intézetének képviselője, az iskolák diákjai és a városrészt polgárai helyezték el az emlékezés virágait.

r. a.

Röviden

Meghívó klubnapra

A Budavári Lakosok Szövetsége legközelebbi klubnapját - ismét a szokott rend szerint: a hónap második keddjén - május 9-én, 17.00 órakortartja a Várnegyed Galériában (Batthyány u. 67.). Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Hangversenyek a Ciszterci Szent Imre templomban

2006. május 7., vasárnap 20.00 óra: Buda-pesti Énekes Iskola. Művészeti vezető: Bubnó Tamás és Mezei János. Gyümölcsöltő Boldogasszony ünnepi miséje (XIV. század).

2006. május 14., vasárnap 20.00 óra: Partiumi Keresztény Egyetem Vegyeskara (Nagyvárad). Vezényel: Berkesi Sándor és Brugós Anikó. 500 év kórusa I. Szeretettel

vár mindenkit a Ciszterci Szent Imre egyházközség és a Szentimrevárosi Egyesület. A belépés ingyenes, adományaitak köszönettel fogadjuk.

Tánc fesztivál

Amatőr modern tánc fesztivált rendez május 20-21-én a Kispesti Munkásotthon Művelődési Ház (1191 Budapest, Teleki u. 50.) A X. jubileumi fesztiválra Budapesten működő amatőr csoportok jelentkezését várják. (csoportlétszám: 3-15 fő). Korcsoportok: a/7-11 éves korig; b/11-14 éves korig, c/4-24 éves korig. A szakmai zsűri a bemutatott produkciókat arany, ezüst, bronz oklevéllel minősíti. Nevezési díj: 4.000,- Ft/produkció. Nevezési határidő: 2006. április 30. Részletes felhívás a KMO Művelődési Házról igényelhető.

R. A.

Egészségnap a Czakón

(Folytatás az 1. oldalról)

A gyakorlatokat otthon egyedül végzi. Ezen a szombaton orvosnője tanácsára látogatott ki a Czakóra, ahol szeretne újabb elemeket is megtanulni. Életmódja egyébként is aktív, hiszen szobrászművész és gyakorló nagymama; mindkettő olyan „pálya”, amelyből nem lehet nyugdíjba vonulni.

Séta és diéta

Krisztina asszony évek óta magas vérnyomással és érproblémákkal küszködik. Szigorúan tartja az előírt diétát,

kerüli a zsíros ételeket, és rendszeresen fogyaszt salátákat. Az Egészségnapra férjével érkezett, mindketten részt vettek a belgyógyászati szűrésen. Krisztinát kicsit váratlanul érte a hír, hogy a vérnyomása magasabb a megengedettnél, a többi vizsgálati eredménye azonban rendben volt.

Az alkalmi délelőtt után a házaspár közös sétát tervezett, majd egy családi születésnapra készültek. Krisztina „megsúgta”, szerencsére nem édesszájú, ezért könnyen lemond majd a tortáról.

A szűréstől a kezelésig

Az Egészségnap ötletgazdája, és a rendezvény „motorja”, dr. Csupor Emőke endokrinológus arról tájékoztatta, hogy a korábbi években meghirdetett csontritkulás-, végbél-, prosztata- és bőrgyógyászati szűrés nyomán, ezúttal szélesítették a lehetőségeket. Az Egészségnap látogatói elméleti és gyakorlati ismeretekre tehetnek szert. Kétóránként előadásokat hallgathattak az érbetegségekről, a mozgásszervi betegségekről, a csontritkulásról, és annak speciális változatáról, a férfiakat érintő osteoporozisról. Az érintettek elsajátíthatják az ügyvezető légző-, a csontritkulás-megelőző és a gerinctorna legfontosabb gyakorlatait.



dr. Bodroghelyi László

Az érdeklődők ortopédiai, szájüregi, szemészeti, belgyógyászati szűrésen vehettek részt. Ez utóbbihoz a vérnyomás-, zsír- és vércukormérés is hozzátartozott.



dr. Csupor Emőke

A doktornő saját tapasztalatai nyomán elmondta, hogy a kerületben igen magas a mozgásszervi és csontritkulásban szenvedő betegek aránya. Az Egészségnapon elvégzett szűrések nyomán, a további kezeléseket az osteoporozis centrumban, illetve a Maros utcai szakrendelőben folytatják.

Budaváriak Regensburgban

Budavár testvérvárosa Regensburg kerületünknek is lehetőséget adott a bemutatkozásra a „dona 2006” fogyasztói kiállításon és vásáron, melyet április 1. és 9. között rendeztek meg.

A Budavári Önkormányzat a „Kézfogás a testvérvárosi kapcsolatokért” civil egyesületet bízta meg a kiállításon való részvétel szervezésével, lebonyolításával. Az igazi team munkával létrehozott tavaszi hangulatú stand híven tükrözte patinás városrésznünk változatosságát, színességét. A szervezők alapötlete volt Mátyás király és Beatrix királyné alakjának életre keltése, amelyet reneszánsz kort idéző, korhű kosztümök segítségével valósítottunk meg - Szamkó Katalinnak, a Várgondnokság ügyvezető igazgatójának köszönhetően. Elegáns háttérként a Mátyás templom belső díszeiről készült impozáns poszterek szolgálták, amelyeket Deák Zoltán, az Állami Műemlék Helyreállítási és Restaurálási Központ vezető tervezője biztosított számunkra. A különleges építészeti megoldásairól is híres Hilton szálloda pedig egy ösztönző promóciós ajándékkal támogatta a kiállítást.

A „királyok borai”, amellyel a Budavári stand látogatóit kínáltuk, a minőségi borairól híres, tokaji Hudácskó Pincészet bocsátotta rendelkezésünkre. A legkedvesebb segítő gesztus talán mégis a Fekete Holló étterem és a Budavári Civilek Szervezete részéről érkezett: illatos, házi sütésű pogácsa és rétes formájában... A kiállítás rendkívül sikeres volt és élénk sajtó visszhangot keltett Regensburgban. A kilenc nap alatt mintegy ötvenöt ezren tekintették meg a „dona 2006” kiállítást. Budavár standját többek között meglátogatta Dagmar Wöhrll államtitkár asszony, Hans Schaidinger Regensburg főpolgármestere, Petra Pop Regensburg polgármestere, Gerhard Ludwig Müller Regensburg püspöke és Baranyi Mária müncheni főkonzul.

Csikné Farkas Ilona

Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma:

06-80-204-275

Programok

XXX. Bárdos Lajos Zenei Hetek

2006. május 7. vasárnap 19.00 óra: W. A. Mozart – R. Schumann – Bartók Béla zongora est. Réthy Judit önálló estje. Helyszín: A Budavári Önkormányzat aulája (I. ker., Kapisztrán tér 1.).

2006. május 13. szombat 15.30 órakor: Gregorián szentmise. Helyszín: Felsővízvárosi Szent Anna Plébániatemplom (I. ker., Batthyány tér 7.). XI. gregorián mise: A vendég Scholák közösen énekelik.

16.30 órakor: Gregorián Scholák díszhangversenye. A Bárdos Lajos Schola köszöntő éneke, vezényel: N. Békés Gyöngyi. Közreműködnek: Isaszegi Gaudium Carminis Női Kamarakórus, vezető: Surmann Mária. Bajai Schola és a Pécsi Tudományegyetem Illyés Gyula Főiskolai Kar (Szekezd) Gregorián Scholája. Vezető: Pajor Márta. Szolnoki Veritas Kórus, vezető: Szabóné Polgár Edit. Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola Jubilate Kórusa, vezető: ifj. Sapszon Ferenc. Schola Gregoriana Budapestensis, vezető: Béres György. A Bárdos Lajos Zenei Hetek és a Gregorián Társaság közös rendezvénye.

2006. május 14. vasárnap 17 órakor: Női és férfiak hangversenye. Helyszín: Magyar Kultúra Alapítvány Corvin terme (I. ker., Szentháromság tér 6.). Közreműködnek: Erdi Minaret Férfikórus, vezényel: Végh Katalin. Nőzi Bartók Béla Női Kórus, vezényel: Schmidt Józsefné. Care voci Kamarakórus, vezető: Király Gabriella. Nagymenyéri Művészeti Alapiskola Kamarakórusa (Szlovákia). Isaszegi Gaudium Carminis Női Kamarakórus, vezényel: Surmann Mária. Tavaszi Női Kar, vezényel: Murányi Eszter. Összkar: Bárdos Lajos: Boldogasszony kánon.

2006. június 3. szombat 19 órakor: Kórushangverseny. Közreműködik: A Fabrianoi (Olaszország) Organico Coro Polifonico "Vox Nova". Vezényel: Alberto Signori. Helyszín: Ciszterci Szent Imre Gimnázium díszterme (XI. ker., Villányi u. 27.).

2006. június 4. vasárnap 10 órakor: Olasz énekes szentmise. Helyszín: Alsóvízvárosi Árpád-házi Szent Erzsébet (Kapucinus). Plébániatemplom (I. ker. Fő u. 32.). Közreműködik a Fabrianoi Organico Coro Polifonico „Vox Nova”.

2006. június 17. szombat 19 órakor: A Bárdos Lajos Kamarakórus Jubileumi Hangversenye alakulásának 20. évfordulójára. Helyszín: Budavári Önkormányzat aulája (I. ker., Kapisztrán tér 1.). Műsor: A. Banchieri: Capricciata Contrappunto bestiale alla mente, T. Fabrianese: La canzona della gallina, A. Banchieri: Madrigale a un dolce Usignolo, Két ének a Vietoris kódexből (Virágh László feldolgozása), Térj meg már... Ritka kertben... Cl. Monteverdi: Sfogava con ve stello, Cl. Monteverdi: Santa Maria, W. Byrd: Ave verum, H. Schütz: Ehre sei Dir Christe... (a Máté passió zárókórusa), L. van Beethoven: Gott deine Güte..., W. A. Mozart: Sancta Maria. Tóth József: Veni, Sancte Spiritus, 1998. Bárdos Lajos: Libera me, Bárdos Lajos: Nyújtsd ki mennyből, Bárdos Lajos-Miskolczi Ottó: Tavaszi szignál, Kodály Zoltán: Sík Sándor Te Deuma, Bartók Béla: Négy szlovák népdal, Deák-Bárdos György: Csillagok, Bárdos Lajos: Régi táncdal, Bárdos Lajos: Csillagvirág. Közreműködik Réthy Judit zongoraművész, valamint a kórus hangszeres együttese, vezényel Kempelen Tünde.

Huzella Péter a Misztrál klubban

„Minden hétfővégre írtam egy gyerekdalt”

A Budavári Művelődési Házban működő Misztrál Művészeti Klub a magyar irodalom, a zene és a képzőművészet mestereit kívánja népszerűsíteni elismert alkotók segítségével. A közelmúltban a klub vendégeként Huzella Péter zeneszerző, énekes lépett fel. A Kaláka együttes tagjaként Kossuth-díjat kapott művész több mint egy évtizede lépett szülő pályára. Munkatársunk megvalósult terveiről és tapasztalatairól kérdeztük.

◆ Szinte bevezető szavak nélkül, Kosztolányi Dezső Boldog, szomorú dalával kezdte a műsort. Miért érezte meghatározó értékűnek ezt a verset?

Amiről ez a vers szól, azt Karinthy a Találkozás egy fiatalemberrel című írásában fogalmazta meg. A magam számára feltett kérdés úgy szól, hogy ha van már autóm, lakásom, felnőtt gyerekeim, és sokan megismernek az utcán, vajon örüljek-e ennek, vagy idő közben elvesztetem valamit. Hiszen elveszett minden, ami az éhez köt. A veszteségeket sorolja a Hajnali részegség is, mert a munka, az élet eltávolít a lényegtől. E költői mélypontból indítottam a műsort, amelyből egyfajta kiutat mutat Ady: Az Úr érkezése című verse. Ezt követte számos 20. századi költemény, amelyek azonban gitárkísérettel modern dallá válnak. A modern zenei stílus segít abban, hogy a súlyos mondanivaló közvetlen módon jusson el a közönséghez.

◆ Milyen módon választja ki a megzenésítendő verseket?

Készítettem egy listát, amelyen konkrét költők konkrét versei szerepelnek. Ezek közül jó néhányat sikerült megzenésítenem, köztük József Attila Ódáját vagy Radnóti Miklós: Tétova óda című versét. Ezt a sorozatot magam miatt kell végigvennem, úgy érzem, számomra ez kötelesség. Előfordul, hogy egyszerűen lapozgatok a kötetekben, és rátalálok egy versre. Számítanak Weöres és Kányádi verseit zenésítettem meg ilyen módon. Kányádi Sándor egyébként számomra a legnagyobb élő magyar költő, aki életművével egészen a maig nyújtotta meg a Balassitól Aranyon át ívelő sort. Néha felkérést is kapok, így került a közelmúltban két Kondor Béla vers megzenésítésére, amelyet a képzőművész-költő születésének 75. évfordulóján megrendezett ünnepségre kértek.

◆ Fűzte valaha szorosabb kapcsolatot a Várnegyeddhez?

Az Ybl Miklós Főiskola elvégzése után kerültem a KÖZTI-be és a 6-os irodában a Díz térben dolgoztam. (1973-tól három éven át a Középtü-lettervező Vállalat munkatársa voltam) Néhány hete ugyancsak a Várnegyedben volt dolgom. A Tolókoci Alapítvány kuratóriumi tagjaként részt vettem azon az ünnepségen, amelyen Székely György, az alapítvány elnöke, egy kerekesszéket adott át a Magyar Nemzeti Galériának azzal a céllal, hogy az idős, beteg embereknek ne kelljen sorba állniuk a múzeumban.

◆ Előadóművészként hol találkozik önnel a közönség? Mely színházakhoz kötődik a legjobban?

Minden hónap első vasárnapján a Kolibri Pincében játszom; nevezhetjük klubestnek is az ottani fellépéseket. A közönség többsége a negyvenötven éves korosztályból kerül ki, de időnként felbukkan egy-egy egyetemista csapat is. A Komédiában - Befogad és kitaszít a világ címmel - Francois Villon alakját idézzük fel Mácsai Pállal; és ugyancsak ott látható-hallható a Neil Young sétány című est. Neil Young élő rock legenda. Magyarországon még nem járt, de utcát - pontosabban sétányt - már „neveztünk” el róla. Sülyi Péter az Omega egykori szövegírója fordította az amerikai dalszerző szövegeit, amelyeket Rátóti Zoltánnal, a Nemzeti Színház színészeivel, valamint Tóth Istvánnal, az őrségi Héttér zenekar alapítójával hárman adunk elő.

Korábban a Zenegér klub című műsorommal a Merlin Színházban is rendszeresen feltűntem, de a tévé-műsor megszűntével elmaradtak a klubdeléltők. Tudom, hogy a gyerekeknek hiányzik az adás. Bevallom, magam is nagyon szerettem a Zenegér műsort, hiszen nyolc évvel ezelőtt én találtam ki, és rendkívül népszerű volt. Talán hihetetlen, de igaz, hogy annak idején - több mint kétszáz adáson keresztül - minden hétfővégre írtam egy gyerekdalt.



Huzella Péter

◆ Amikor művelődési házakba, iskolákba hívják, milyen műsorral készül? Mindig aszerint választok, hogy kik előtt lépek fel. Mást játszom az óvodásoknak, mást a kisiskolásoknak, és megint mást a felsősöknek. Ha középiskolások hívnak, természetesen nem maradhat ki Petőfi, Arany, Ady és Kosztolányi. Felnőtt közönség esetén is többféle összeállításból válogatok. Előadás előtt mindig megnézem, hogy fiatalok vagy inkább középkorúak ülnek-e a nézőtérben, és a korosztálynak megfelelően alakul a műsor. Idén októberre Svédországba kaptam meghívást, ahol a helyi magyar közösség 1956-os ünnepi megemlékezésén veszek részt. Erre az alkalomra természetesen különleges összeállítással készülök.

◆ Milyen emlékeket, érzelmeket vált ki önből a forradalom?

Mindössze hét éves voltam, első osztályos kisdiák. Akkoriban állandóan tankot és rakétákat rajzoltam. (Egész gyerekkoromban imádtam rajzolni, ezt a készségemet anyamtól örököltem, aki festőművész, és rajzot tanított.) Apám zeneszerző, a konzervatórium tanára, a Rádió rovatvezetője volt. A Fillér utcában laktunk, ahonnan körpanorámaként láttuk az egész várost. Emlékszem, ahogyan apa az Operába telefonált, mert látta, hogy ég a tető! Amit az épületben még nem vettek észre, mi jól láttuk az ablakból. Annak magam is szemtanúja voltam, amikor a Várban, a levéltár falát átlötte egy harcoksi. Az egyik oldalon bement, a másikon kijött a

lövedék. Miután a mi házuk is kapott egy eltévedt találatot, leköltöztünk a pincébe. A legfélelmetesebb élményem az volt, amikor egy tank elindult fölfelé a Fillér utcán. Rettenetes hangokat adott ki, iszonyatosan zörgött. 1956 fordulópont volt apám pályáján. A Magyar Rádió munkatársa rovatvezetőből osztályvezetővé léptette elő. Aktív zeneszerzőként számos gyakorlati útítást vezetett be. Olyan népszerű volt a munkatársai körében, hogy abból húsz évvel később még én is profitáltam. A forradalom után elbocsátották az állásából, és derékba tört a karrierje. 56 évesen halt meg. Keveset élt... én most vagyok 56 éves.

◆ Jó néhány évvel ezelőtt milyen tervekkel vágott neki a szülő pályának? Sikerült megvalósítania a terveit?

Tisztaban vagyok vele, hogy szülőben az ember nem olyan izgalmas, hiszen a zenekar komplexebb élményt kínál. A közönség engem a Kalákában ismert meg, és továbbra is ott akart szeretni. Kétségtelen, hogy az együttesből való kiválásom okai között a hiúság is szerepelt. 1989 óta dolgozom Zalán Tiborral. Már közös munkánk kezdetén éreztem, hogy vele hosszútávú olyan alkotóközösségben dolgozhatok, mint Cseh Tamás Bereményi Gézával. A mi kettőnk sajátossága a lírai megközelítés. Rengeteg új szövegteremtés is volt, amelyeket Tibor (átvett, értékessé változtatott,) át- és feldolgozott, majd amikor megszületett a dal, még mindig tudtam csavarni rajta egyet. Eljött az idő, hogy meghatározzam a saját kontúrjaimat, és a szólólemezekkel, a dalokkal mindez sikerült. Hamar rájöttem azonban, hogy az önmegvalósítás kizárólag nekem fontos, és a kialakult helyzetet talán én erőltettem a Kalákára. Amióta túljutottam ezen az állapoton, sokkal nyugodtabb vagyok. Szerzőként és előadóként folyamatosan dolgozom, ennek ellenére három éve adtam ki utoljára lemezt. Jelenleg egy dupla CD-re készülünk Rátóti Zoltánnal, ő verseket mond, én a megzenésített változatokat énekelem.

Rojkó Annamária

Harmadik alkalommal gyűlt össze a Márai Szalon törzsközönsége március végén, az Uri utcai házasságkötő teremben. Szigethy Gábor irodalomtörténész ezúttal a Cseke Péter - Sára Bernadette színészpárt látta vendégül, akik „Talán jó mégis az ember” című Márai-estjüket adták elő. A műsort követően Vincze Béla, a 2005. év borásza saját készítésű borával köszöntötte a társaságot. Az irodalmi összeállításról Cseke Péterrel beszélgettünk.

◆ Önt a nagyközönség elsősorban a Madách Színház művészeként ismeri. Zene és bulvárdarabokban egyaránt szerepel, és ön rendezi a társulat gyermekprodukcióit. Mikor és miért fordult a vetesebb irodalom felé?

Tíz évvel ezelőtt Balogh Sándor, a Püski Könyvesbolt munkatársa megkeresett bennünket, hogy 20. századi erdélyi magyar költők szerelmes antológiájából szeretne kiadni egy kazettát. Akkoriban alaposan felboltyult és át alakult a magyar színházi rendszer, szinte minden társulat vígjátékot játszott, ezért magam sem tudtam, hogy mennyire igénylik az emberek a verseket. Ettől függetlenül, feleségemmel, Sára Bernadettel együtt természetesen elvállaltuk a felkérést, hiszen gyönyörű anyagról volt szó. Emlékszem, kezdetleges módszerrel, az otthoni gardróbunkban, Tolcsay Béla hangrögzítő szerkezetével készítettük a felvételt. A kazetta megjelent és hatalmas sikert aratott. A kedvező fogadtatás folytatására biztattak minket. Régi vágyam teljesült, amikor pályázati pénz segítségével sikerült kiadnom két újabb CD-t. A Kötőfü, és az Úr érkezése című lemezeket hoztam nagyon közel álló, 20. századi magyar költők istenes versei hangzanak el. A Márai összeállítás ugyancsak Balogh Sándor nevéhez fű-

ződik. Bevallom, amikor először beszélgettünk a versekről, a költő Máraitól magam csak a Halotti beszédet és a Mennyből az angyalt ismertem. A barátunk nálunk hagyta az általa szerkesztett anyagot, majd Detti és én is néhány héten át barátkoztunk a versekkel. Végül Márai születésének századik évfordulójára jelent meg a CD, amelynek nyomán sorra jöttek a felkérések, hogy szeretnék a műsort élőben is hallani. Hiába mondtuk, hogy csupán egy hangfelvételtől van szó, annyian jelentkeztek, hogy elbizonytalanodtunk, és elhatároztuk, hogy elkészítjük a lemez pódiumest-változatát.

◆ Mennyiben különbözik az élő műsor a CD-n megjelent összeállítástól?

A pódiumműsorban összekötőszöveg, narráció hangsúlyozza, hogy melyek azok a lényeges történelmi, irodalomtörténeti vagy stilisztikai elemek, amelyek a verseket összefogják. A műsorral négy és fél, lassan ötödik éve járjuk az országot. Márai költőként is fantasztikus, és nagyon örülünk, hogy ezt éppen mi továbbíthatjuk az embereknek. Azt hiszem, az olvasók jobban ismerik a drámáit, a naplóját, és a csodálatos regényeit, de hogy milyen költő volt, hogy milyen fantasztikusan tudott tömören fogalmazni, az sokaknak meglepetés.

„Talán jó mégis az ember”



Cseke Péter

◆ Márai filozofikus, befelé forduló férfiként ismerjük. Mely versei alkalmasak arra, hogy Sára Bernadette tolmácsolásában női hangon szólaljanak meg?

Nem volt könnyű két hangra bontani az anyagot, hiszen Máriainak nincsenek „női” versei. Írt azonban olyan költeményeket, amelyek férfi, illetve női hangon is elhangozhatnak, és az összeállításban egy igazi unicum is helyet kapott. Tolnay Klári főszereplésével, 1945 őszén a Vígszínházban bemutatták Márai: Varázs című darabját. Abban az időben a színész és az író között bensőséges viszony alakult ki, és Márai egy versciklust is írt Tolnayhoz.



Sára Bernadette

A szerelmi vallomásnak ironikus címet adott: Ismeretlen kínai költő Krisztus után, a XX. századból. E költeményeket - amelyeket az 1990-es évek közepén maga Tolnay tett közzé - felosztottuk női és férfi hangra.

◆ Márai munkásságában mekkora jelentőséget kapnak a versek?

Az író közel hetven éven át aktívan dolgozott, költeményeinek aránya mégis csupán egyetlen antológiát tesz ki. Az első versét 17 éves korában írta. Pályájának elején szülővárosa, Kassa szeretete, az ottani emberek, a nők, a bor, a becsület és az értelem jelennek meg verseiben. Egyik későbbi költemé-

nyében a háromhetesen meghalt kislányt állít megrázó emléket. Márai mindig akkor fordult ehhez a műfajhoz, amikor úgy érezte, hogy kizárólag versben lehet elmondani az érzéseit. A Mennyből az angyal 1956-ban, a Halotti beszéd az emigrációban született. Ez utóbbi úgy vált közkinccsé, hogy előbb egy nyugati rádióállomás sugározta, majd az emberek leírták és egymásnak mondogatták.

◆ A Márai összeállítást követően továbbra is foglalkozik irodalmi CD-k megjelentetésével?

Igen. A Püski Könyvesbolt a Krisztina körúton, foglalkozik az összes CD-mel, ahol megjelent egy hangos Ady antológia, és tavaly márciusban II. János Pál pápa - Karol Wojtyła - verseiből készített összeállítást, amely valójában egy huszadik századi csodálatos elme, hitről, odaadásról és önfeláldozásról, szeretetről szóló elmélkedéseit tartalmazza. A CD-hez Juliusz Janusz érsek Magyarország apostoli nunciusa írt ajánlást, és Mericske Zoltán komponált kísérőzenét. A Vatikánban régi hagyomány, hogy a Művészetek világnapján a pápa megáldja a számára küldött művészi alkotásokat. Az első két CD-met kiküldtem a pápának, és az ő áldásával kaptam vissza. Reménykedtem benne, hogy még a Szentatya életében el tudom hozzá juttatni ezt a lemezt is, de a tervből sajnos rekvium lett.

Strobl szobrok és képek a Várnegyed Galériában



A Strobl-unokák a kiállítás megnyitóján

(Folytatás az 1. oldalról)

Ferenc József és Erzsébet királyné, főhercegnők és főhercegek, tudósok és művészek ültek modellt a művészeknek.

Strobl azon szerencsés alkotók közé tartozott, akit elhalmoztak megrendelésekkel és díjakkal. A „múltba tekintő romantika lovagja” - ahogyan a szobrászt néhány esztéta nevezi - valójában rendkívül sokoldalú tehetség volt. Többek között művészi esteket szervezett, jégből kifaragta Mátyás király négyeseres nagyságú szobrát, többemagával létrehozta a ma is működő Epreskertet, és részt vett a millenniumi felvonulás megkomponálásában.

Alajos nővére, a nála három évvel idősebb Zsófia, jó képességekkel megáldott, finom ecsetkezelésű festőművészként vált ismertté. 1878-ban testvérével együtt ő is beiratkozott a bécsi akadémiára. 1890-ben már a magyar fővárosban találjuk, ahol részt vett a Nőművészek a Várban című kiállításon. Itthon Mészöly Géza mellett Lotz Károly a mestere. Tanulmányutat tett Európában, számos ismert festményről másolatokat készített. Hazatérve József főherceg leányait tanítot-

ta. Strobl Zsófia elsősorban gyümölcs- és virágcsendéleteket, zsánerképeket, valamint portrékat festett.

A tárlaton számos családi vonatkozású alkotást láthatunk. Közöttük egy Strobl Alajos feleségének gyermekkori képe alapján készült, fehérmárvány szobrot, illetve a művész édesanyjáról és nővéréről készült portrékat. Zsófia is gyakran ábrázolta környezetét, két alkalommal is portrét festett öccsének feleségéről.

A kiállításon néhány jeles kortársról - Munkácsy Mihályról, Görgey Artúrról, Lotz Károlyról - készült mellszobor is helyet kapott. Strobl Alajost - a kiállított önarcképek és szoborportrék mellett - kortársai: Benczúr Gyula, Lotz és Temple János is önálló festményeken ábrázolták. A Zsófia által festett csendéletek - Orgonák az ablakban, Csendélet almákkal stb. - mellett a tárlatot a művésztestvérek rajzai, vázlatai és skiccei színesítik.

A kiállítás megtekinthető május 17-ig, vasárnap és hétfő kivételével naponta 11 és 18 óra között, a Batthyány u. 67. szám alatt.

A Mayerffy pince titka

Ha eddig titok volt is, március 29-e óta már biztosan nem az, hogy mit rejt az Attila út 21. számú ház pincéje. A Tabáni Múzeumban ugyanis Mednyánszky Miklós műemlékvédelmi szakértő, jelentős számú érdeklődő előtt tartott helytörténeti előadást az épület alatt rejtőzködő, száznyolcvan éves, háromszáz akós márványhordó történetéről.

A régi Tabán szinte minden háza a föld alatt pincét is rejtett. A pincerendszer járataiból mára csak hírmondóként maradt néhány. Közülük talán a legérdekesebb Mayerffy Károly pincéje. E módos budai szőlősgazda - akit Buza Péter várostörténész a Pest-Budai történetek című kötetében bővebben is bemutat - 1826-ban, negyven éves korában építtette háromszáz akós (tizenöt ezer literes) márvány hordóját. A borkészítéssel is foglalkozó birtokos, tapasztalatai alapján maga dolgozta ki e hordó terveit. Előbb egy egészen kisméretű tárolóedényt készíttetett, amelyben kipróbálta a bor eltarthatóságát. A márványnak számos előnye mutatkozott a hagyományos fával szemben, például a bor gyorsabban érlelődött, és az ital hőmérséklete a külső változások ellenére állandó maradt. A mester ezt követően maga rajzolta meg a terveket, majd a süttői Áprily Márton kőfaragó mestertől megrendelte a faragott köveket. A hatalmas köelemek fél évre rá meg is érkeztek Budára, és a kőfaragó ott helyben, a pince mélyén egybeillesztette a darabokat. A félgömb alakú tartály alaplapjának teljes területe négyszer két és fél méter, magassága két méter nyolcvan centiméter. Kerületén tizennégy ködöngő simul egymáshoz.

Mayerffy Károly kis kötetben számolt be találmányáról, amely az „Előterjesztése azon hasznoknak, amelyeket a Márvány hordók a Fa-Hordókhoz képest ajánlanak” címmel adott közre. E könyvecskéből megismerhetők a borász szakmai tapasztalatai. A szerző szövegeiben, és rajzaiban is utal arra, hogy 1827-ben - éppen a kötet kiadásának évében - egy, a meglévőnél tiszter nagyobb hordót kíván építeni. Mivel a kisebb hordót megőrizte a pince, az utókor igazi kérdése most az lehet, hogy mi történt a nagyobb változattal? Vajon elkészült, és egy romba dől pince mélyén várja, hogy rátaláljanak, vagy sohasem sikerült megépíteni?

1866-ban - negyven évvel később - a pincét már új tulajdonos, bizonyos Bauer József használta. Az eltorlaszolt járatok miatt neki már nem volt tudomása arról, hogy a pincefolyosó benyúlik a hegy alá. A kutatások

szerint, a régi ház utolsó tulajdonosa, Kabon József sem használta ezt a pincét, pedig a város a Burgszandárhoz címzett fogadója okán, őt is borkereskedőként ismerte. Tény azonban, hogy tudott a pincéről, hiszen a környékeliek arról panaszkodtak, hogy a pince miatt beszakad a talaj. Kabon úr tehát a régi, lebontott ház törmelékével feltöltötte a még ismert járatokat, és az Attila úti üres telekre felépítette a ma is álló emeletes bérházat.

Az eltűntetett pincét az 1960-as évek derekán véletlenül, egy építkezés során fedezték fel. A munkagép okozta résen keresztül barlangászok ereszkedtek a mélybe, és ráleltek a hordóra, amely sértetlenül vészelt át egy egész évszázadot. Az akkori tervek szerint pinceborozót



létesítettek volna a márvány tároló körül, de a kivitelezési munkálatok - ki tudja miért? - félbeszakadtak.

Napjainkban a márvány hordót az Attila út 21. számú ház udvarán át, egy faajtó és egy vaslemez kapuzat mögött találjuk. A látvány - az eredeti pince helyett - az 1968-as beavatkozás nyomait mutatja. A padlózatot lebetonozták, a boltíves szerkezetet 8-10 mm vastag vaslemez burkolással takarták el. A félkész munka mellett, a helyiségben hagyták a fel nem használt lemezeket, valamint a szellőzőcsatorna alkatrészeit. A műemléki védeltséget kapott márványhordó szerencsére tetszalott állapotában is ép, s előlapján ma is jól olvasható a latin felirat, amely magyarul így hangzik: „A vassal megerősített, tölgyenél tartósabb művet, melyet nemes Mayerffy Károly az utódok javára talált fel, 1826 március-áprilisában fejezték be.”

MKB Kivételes Folyószámla

Önnel is szívesen kivételezünk



lekötés nélkül

összeghatárok és sávok nélkül

5%-os folyószámla kamat

(EBKM 5,2%)

A bank tartósan a piaci folyószámla kamatszint feletti kamatot kínál.

MKB fiók:
Budapest, I. kerület
Alagút u. 5.
Tel.: 254-0130



ARGUS TÁVFELÜGYELET

Vegye igénybe távfelügyeleti szolgáltatásainkat és mi

INGYEN adjuk a RIASZTÓT!*

További információ:

www.argus-security.hu

Ügyfélszolgálat: 1024 Budapest, Lövház u. 7-9.
Telefon: 224-7860, 224-7866

* A feltételek megtalálhatóak az ÁSZF-ben.

www.argus-security.hu

Kék hírek

Mint dr. Keszytis Rudolf ezredes, kapitányságvezető lapunknak elmondta, az elmúlt két héten továbbra is alacsony szinten stagnál az elkövetett bűncselekmények száma, súlyosabb bűncselekmény - rablás, emberölés nem történt. Sajnos két alkalommal kellett halálesethez kivonulnia a rendőröknek, mindannyiszor öngyilkosságot állapított meg a szemlebizottság. A kedvező helyzet elsősorban az állandó közterületi rendőri jelenlétnek, a budai régió támogatásának, valamint a polgárőrség segítségével tudható be. Rendőrségi szempontból esemény nélkül zajlottak le az országgyűlési választások, melyeket politikamentesen és a törvényeknek megfelelően biztosított a kerületi rendőrség. Ebben és több más sikeres akcióban, bevetésen is közreműködött a polgárőrség, mellyel kiváló munkakapcsolat alakult ki. Minden bizonnyal a rendőrség folyamatos figyelemfelkeltő, megelőző munkájának is köszönhető, hogy az elmúlt időszakban elkerülték a kerületet az ál-víz-, gáz és villanszereplők, így trükkös lopás nem történt. A kapitány továbbra is kéri a lakosságot, hogy személyazonosságát hitelesen nem igazoló idegen személyt soha ne engedjenek be lakásukba. Ugyancsak jelentős eredménynek számít, hogy az állandó rendőri jelenléttel, civil és egyenruhás szolgálattal sikerült felszámolni az „itt a piros, hol a piros” játékot folytatók tevékenységét. A húsvéti ünnepek alatt egész napos közlekedésbiztonsági akció keretében több ittas vezetőt sikerült kiszűrni a forgalomból, sőt engedély nélkül vezetők autós is horogra akadt.

Köszönet a gátakon dolgozóknak

Dr. Keszytis Rudolf ezúton is köszönetet mond mindazoknak, akik munkájukkal segítették az árvíz elleni védekezést. Az első kerületi védekezésből a kapitányság állománya és a polgárőrök is kivették a részüket. Konstruktívan álltak a kialakult helyzethez az autósok

is, akik fegyelmesen vették tudomásul az előforduló útlezárásokat és az ebből adódó torlódásokat.

Kiszúrta az autók kerekét - elfogták

Rövid időn belül közel harminc parkoló gépkocsi kerekét szúrta ki egy elkövető a Gellért-hegyi víztározó körüli utcákban. Az elkövető személyét sikerült felderíteni, ellene rongálás miatt indult eljárás.

Saját kulcsával lopták el az autót

Bizonyára kifigyelhetők a tulajdonos szokásait a bűnözők, hiszen saját kulcsával lopták el autóját. Történt, hogy a leleményes tolvajok a garázsban elhelyezett szekrényből ellopták az indítókulcsot, így már nem okozott gondot elkötni a kiszemelt gépkocsit.

Bomba az építkezésen

Újabb második világháborús bomba került napvilágra a Rác fürdő területén zajló építkezésen. Rendőri biztosítás és a Hegyalja út lezárása mellett a veszélyes robbanószerkezetet a kitervező tűzszerészek a helyszínen sikeresen megsemmisítették.

Kiadvány idősnek

A BRFK Bűnmegelőzési Osztálya kiadványt jelentetett meg, az idős emberek sérelmére elkövetett bűncselekmények megelőzési lehetőségeiről, így a leggyakrabban előforduló zseblopásokról, besurranásos lopásokról, trükkös lopásokról, utcai kéregetésről, jellemző csalás típusokról és rablásokról. Az ismertető füzetet az idősök közvetlen tájékoztatása érdekében, a kerület rendőrkapitánya megküldte a kerületi idősök klubjának, a Farkas Edit Szeretettotthonnak, valamint a Gondviselés Háza idősök otthonának.

Sikeresnek bizonyultak az utóbbi időszak rendőrségi akciói, mind a bűnüldözés, mind a közlekedésbiztonság területén - tájékoztatta lapunkat dr. Keszytis Rudolf ezredes, kapitányságvezető.

- A -

Postaláda

Tisztelt Szerkesztőség!

Nagy szívfájdalommal veszem észre, hogy a pesti oldalon a Duna parti sétányon gyönyörűen helyreállították a kovácsoltvas korlátot. A pesti Duna-korzón élmény sétálni. Nem szabad, hogy anyagi oka legyen, hogy a Lánchíd és a Margit híd között Budán nem állították vissza az egyébként Ybl Miklós által tervezett gyönyörű kovácsoltvas korlátot! A háború óta nagyon hiányzik a budai Duna-parti sétány a korláttal. Tisztelettel:

Böszörményi Józsefné

Felhívás!

Tisztelt Munkanélküliek!

A Közéleti Roma Nők Egyesülete 2006. március 1-től munkaközvetítő tevékenységgel bővítette szolgáltatásait. Várjuk a munkahelyet, képzési lehetőséget keresők, ingyenes jogsegélyszolgálatot igénylők, illetve térítésmentes Internet használók jelentkezését. Ügyfélfogadás: hétfőtől-csütörtökig 10-16 óráig. Cím: 1091 Budapest, Üllői út 45. I/140. szám alatt. Telefon/fax: 215 3926. E-mail: romanok@citromail.hu, tanácsadó: Raduly Iván.

Programok

Beethoven emlékkoncert

2006. május 7-én 19.30 órakor Beethoven emlékkoncertet szervez a Budavári Önkormányzat a Nemzeti Táncszínházban (I. Színház u. 1-3.)

Műsor: C-moll szonáta op. 13 - Esz-dúr szonáta op. 31 - F-dúr „Tavaszi” szonáta op. 24 - C-dúr „Waldstein” szonáta op. 53. Előadók: zongora - Jandó Jenő, hegedű - Falvai Attila. Jegyek válthatók az ismert jegyirodákban és a Nemzeti Táncszínházban.

Zárva a Tabán Múzeum

A Tabán Múzeum az árvízi károk helyreállítási munkái miatt zárva tart. Nyitás a tervek szerint május közepén lesz.

Fonó Budai Zeneház

A Musica Historica együttes harmadik alkalommal rendez közös koncertet a Kosbor együttesrel a középkori zene előtti tisztelgés jegyében. A hagyományokhoz híven a Fonó Budai Zeneház ad otthont a hangversenynek, melynek időpontja: 2006. május 4., csütörtök, 20 óra (Budapest, XI. Sztrégova u. 3.). Műsor: I. rész: Középkori világi muzsika (XII-XV. század) - Musica Historica II. rész: Wor(l)d music - kortárs magyar költők versei középkori ihletű muzsikával - Kosbor együttes. Jegyek a helyszínen válthatók. Mindenkit szeretettel várunk! Zenekarunk további fellépéseiről a <http://www.musicahistorica.hu> honlapon tájékozódhatnak.

Művészetbarátok Egyesülete

2006. május 3-án szerdán 17.30 órakor a Várak Klubban (I. ker. Bem rkp. 6.) Hogyan készül a rongykép? Vendégünk: M. Keresztes Zsuzsa rongyképész.

2006. május 10-én szerdán 17.30 órakor a Várak Klubban Kürthy Sándor (1921-2005) művészi hitvallása. Emlékezt. Házigazda: Molnár József.

Nyakunkon a nyár!

Vidámpark a Jövő Házában

2006. április 30., vasárnap:

10.00: Disney- és mesedalok gyerekeknek, felnőtteknek (Szabadtéri Színpad). Köszöntő: A „Szabadság, tanulás, alternatívák - pedagógia-nap a Jövő Házában” megnyitása (Fogadó).

10.15: Baggy és egyéb utcai játékok bemutatója (A Kréta színpada)

10.30: A Roxinház koncertje: Musicalek, híres dallamok, maszkok és szerepek (I. rész) - (Szabadtéri Színpad). 3 Királyok - bemutatkozás, mókáznak a gyerekekkel (A Kréta színpada)

10.45: Csidu táncháza (A Kréta színpada)

11.30: A Tücsök és a Hangya - bábelőadás (Szabadtéri Színpad)

11.45: Tombola és találós kérdések (A Kréta színpada)

12.00: A Roxinház koncertje: Musicalek, híres dallamok, maszkok és szerepek (II. rész) (Szabadtéri Színpad) Bab el-Babel koncert: Közel-keleti dallamok, dobok, táncok... (A Kréta színpada)

13.00: Baggy és egyéb utcai játékok bemutatója,

km.: az Animal Cannibals (Szabadtéri Színpad). Arany-számár Bábszínház: A brémai muzikusok (A Kréta színpada)

13.15: Animal Cannibals - koncert (Szabadtéri Színpad)

14.00: Az Arany-számár bábosainak gyermekfoglakozása (A KRÉTA színpada)

14.15: Tombola és találós kérdések (Szabadtéri Színpad)

14.30: Dolák-Saly Róbert előadása (Szabadtéri Színpad)

14.45: Tombola és találós kérdések a 3 Királyokkal (A KRÉTA színpada)

15.00: Ládfia Bábszínház: Bábcirkusz (A Kréta színpada)

15.45: Tombola és találós kérdések (Szabadtéri Színpad)

16.00: Gryllus Vilmos: Tavasz dalok (Szabadtéri Színpad). Tombola és találós kérdések, közben parkour-akrobatika (A Kréta színpada)

16.15: Csonka András koncertje (A Kréta színpada)

17.00: Disney-dalok és játékos vetélkedők (A Kréta színpada)

17.45: Tombola és találós kérdések, parkour-akrobatika (Szabadtéri Színpad)

18.00: Vetítés - összeállítás művészeti iskolás diákok filmjeiből (Fogadó)

2006. május 1., hétfő:

10.00: Baggy és egyéb utcai játékok bemutatója (Szabadtéri Színpad)

10.15: Disney- és mesedalok (Szabadtéri színpad, a Kréta színpada)

10.45: Tombola és találós kérdések, közben parkour-akrobatika (Szabadtéri Színpad). Baggy és egyéb utcai játékok bemutatója (A Kréta színpada)

11.00: Kalács koncert: Három székláb (Szabadtéri Színpad). Tombola és találós kérdések, közben parkour-akrobatika (A Kréta színpada)

11.00-16.00: Méhek (Park)

11.30: Dalok a színházról és a filmekről: musical, operett, gyermekdalok (A Kréta színpada)

12.30: Dalok a színházról és a filmekről: musical, operett, gyermekdalok (Szabadtéri Színpad)

13.00: Kempo! - Önvédelmi bemutató törésekkel, akrobatikával (A Kréta színpada)

13.30: Palya Bea koncertje (Szabadtéri színpad)

14.00: Gágogó koncert: „Ha a napnak lába volna” (A Kréta színpada)

14.30: Tombola és találós kérdések a 3 Királyokkal (Szabadtéri Színpad)

15.00: Kolompos Színház: Az aranyoszörű bárány (Szabadtéri Színpad). Shannon.hu koncert és írtánc-ház, valamint japán dobosok (A Kréta színpada)

16.00: Dalok a színházról és a filmekről: musical, operett, gyermekdalok (Szabadtéri Színpad)

„Pongrác gondol”. A Pongrác képregénycsíkok kiállításának megnyitóját 25 hírességgel (Fogadó)

17.00: Capoeira - zene, akrobatika, játék a gyerekekkel (A Kréta színpada). Pongrác fogadás (Fogadó).

Jegyár: 900/1200 Ft. Családi jegy: 2500/3200 Ft.

Új helyen a Jogi Segítségnyújtó Szolgálat

Tájékoztatjuk ügyfeleinket arról, hogy az Igazságügyi Minisztérium felügyelete alatt működő Fővárosi Igazságügyi Hivatal Jogi Segítségnyújtó Szolgálat 2006. márciusától új helyen működik. Új címünk: Budapest, XI. Hauszmann Alajos utca 1-3. (Megközelíthető: Pestről a 47-es, Budáról a 18-as és 41-es villamosokkal a Fehérvári úton.)

A megváltozott felfogadási idő: hétfőn délelőtt 9-13 óra között, szerdán délután 13-18 óra között. Telefonszámunk változatlan: 450-2590; fax: 450-2591. Postacímünk is változott: Fővárosi Igazságügyi Hivatal Jogi Segítségnyújtó Szolgálat Budapest 112. Pf. 463. 1519

A jogi segítségnyújtásról szóló törvény múlt év végi módosításával néhány fontos, a rászorultak körét tovább bővítő változás is történt (pl. kényszervállalkozók, magyar felmenőkkel rendelkező határon túliak vízumkiadási, letelepedési és munkavállalási ügyei stb.). A Fővárosi Hivatal szolgáltatásait ezentúl azok is igénybe vehetik, akik ugyan nem rendelkeznek állandó, vagy ideiglenes budapesti bejelentéssel, de a fővárosban van munkahelyük. Emellett 2006-ban, a rászorultság megállapításához irányadó jövedelmi küszöb is emelkedett.

Az új helyen továbbra is várjuk azon jövedelmi és vagyoni viszonyai alapján rászoruló ügyfeleinket, akik jogi segítő (közismertebben a „Nép ügyvédje”) szolgáltatásainkat kívánják igénybe venni, valamint bárkit, aki jogi ügyének intézéséhez rövid, szóbeli iránymutatást kér.

Fővárosi Igazságügyi Hivatal

NIOK díjak 2005

A Nonprofit Információs és Oktató Központ (NIOK) Alapítvány idén tizenegyedik alkalommal osztja ki

- az Év Egyéni Adományozója,
- az Év Vállalati Adományozója,
- az Év Civil Szervezete díjakat.

A díjakat azzal a céllal hirdetjük meg ismét, hogy jutalmazzuk azokat a gazdasági szervezeteket és magánszemélyeket, akik a magyarországi adakozásban élen járnak, illetve azokat a civil szervezeteket, akik példátértékű munkát végeznek.

A díjak eszmei értékűek, de a díjazottak közül

az Év Civil Szervezete pénzjutalomban is részesül. Szeretnénk, ha - rövid indoklással együtt - minél többen, minél többeket jelölnének a díjakra. A közzétett felhívásra bárki benyújthatja jelölését (önjelölés nem lehetséges) és ezek alapján a NIOK kuratóriuma ítéli oda a díjakat.

A jelöléseket 2006. május 15-ig az alábbi címen várjuk: Horányi Éva NIOK Alapítvány 1024 Budapest, Margit krt. 43-45. IV/3. Telefon: 315-3151, fax: 315-3366 E-mail: dij@niok.hu. On-line jelölés és részletes információ: www.niok.hu; www.nonprofit.hu, www.pestcivil.hu.

Energia-megtakarítási program

A Vas&Huta Kft. az OTP Bankkal, valamint a kazángyártókkal és a forgalmazókkal együtt egy olyan energia-megtakarítási programot hozott létre, amelyben az intézmények és cégek minimális saját erő mellett, kedvezményes hitellel gyors és pontos kivitelezési munkával tudnak energia-megtakarítását elérni és ezáltal közüzemi számláik díját csökkenteni.

A program keretében a megrendelők a Vas&Huta Kft-vel kötnek szerződést a fűtőegy-

ségek, vezérlő elektronikák és komplex rendszerek cseréjére, melyhez a forrást az OTP Bank megfelelő - vállalkozói, önkormányzati, társasházi - konstrukciói biztosítanak.

A program részleteiről a Vas&Huta Kft-nél és az OTP Bank Rt. fiókhálózataiban lehet érdeklődni.

(Vas&Huta Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 1024 Budapest, Keleti Károly u. 43. Telefon: 212-2949; fax: 212-4745).

Gondoskodás

Társadalmunk előregedése miatt egyre nagyobb igény mutatkozik az idős emberek minőségi gondozására, ellátására. Az Empátia Oktató Stúdió a II. kerület, Bem rakpart 54. szám alatt bébiszittereket, házzetetőnőket, idősgondozókat képez. A stúdió díjmentesen közvetít bébiszittereket, házzetetőnőket és gondozókat családokhoz, intézményekhez, hogy könnyebbé, gondtalanabbá tegyék a családok és az idős emberek életét. Telefon: 06-20-465-8458, 06-70-380-5620, 336-1094.

Sérelmek a pszichiátrián

Ha úgy érzi, hogy pszichiátriái kezelése során Önnel szemben visszaélést követtek el (jogtalan beszállítás, gyógyszer-túladagolás, bántalmazás stb.) írja meg panaszát a következő címre, vagy hívja az alábbi telefonszámot. Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítvány: 1461. Budapest, Pf.: 182. Tel.: 342-6355. Minden információt bizalmasan kezelünk, szolgáltatásaink a hozzánk fordulókat részére ingyenesek. Elérhetőségünk: Tel.: 342-6355; fax: 344-4724; weboldalunk.com: www.cchr.hu.

Telefon-lelkigondozás

(06-1) 201-0011

THAI
masszázs!

Talpmasszázs 4.500,-

hátmasszázs 3.500,-

thai masszáz 6.500,- Ft.

Budapest, I. Ostrom u. 6.

Bejelentkezés:

06-70-375-25-72

ABLAKCSERE!

Műanyag ablakok gyártása

és cseréje német profilból

7 év garanciával,

kőműves munkával is!

A kibontott anyagok

elszállításával.

THERMEX-SPED KFT.

Telefon: 06-26/355-481,

06-30/655-6552;

06-30/3262-555

Apróhirdetés-felvétel személyesen a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Ingtalan

Csendes, világos, emeleti öröklakást keresek a Várban (Várfalon belül). Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképessé ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Kiadó raktárhelyiséget keresek a Várban vagy az I. kerületben. Tel.: 06-30-251-3800.

Életjáradékot kötnék idős személyvel lakásért vagy családi házáért otllakás nélkül. Tel.: 06-20-476-7144.

13 ÉVE FOLYAMATOSAN MŰKÖDŐ INGATLANIRODA keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors, korrekt ügyintézés. Telefon: 315-0031; 06/30-9440-088, e-mail: amadex@axelero.hu, www.amadex.hu.

XII. Tóth Lőrinc utcai villa első emeletén lévő, 164 m²-es, 1+3,5 szobás, duplakomfortos, cirkós, reprezentatív polgári lakás 69,5 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Úri utcai, 85 m²-es, 2,5 szobás I. emeleti, utcai, önkormányzati lakás bérleti joga 34,5 Mio Ft értékben átadó vagy II. XII. 40-50 m²-es zöldövezeti lakásra cserélhető. Tel.: 201-9475; 05-70-237-9030.

Ing Sport Art Kft. teljes körű jogi ügyintéssel keres-kínál nívós lakásokat, villákat az I., II., XII., kerületben, valamint Balaton felvidéken. 10 éves németországi ingatlanforgalmazási gyakorlat, német-angol nyelvismerettel is várjuk ügyfeleinket, széles körű szolgáltatással. Telefon: 06-20-974-9952.

Várban 68 m²-es, I. emeleti, két szoba hallos, déli fekvésű, sétányra panorámás önkormányzati lakás bérleti joga 24,5 Mio Ft értékben átadó, vagy Vár környéki 1,5 szobás öröklakásra cserélhető. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. Krisztinához-Délihez közel, panorámás, felújított, 1 szobás, erkélyes lakás beépített konyhabútorokkal eladó. Ára: 12,5 Mio Ft. Tel.: 06-20-45-367-38; 375-1523.

A kerületben 15 éve működő **WÄGNER ÉS TÁRSA** INGATLANIRODA Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, CSALÁDI HÁZAKAT.** Tel.: 212-1261, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Budán, az I. kerületben, térre és a budai Várba néző, 6 éve igényesen felújított (85 m², tágas nappali, 2 hálószoba, gépesített konyha, sok beépítés az elő- és fürdőszobában, konyhában, gardróbban; kamra, 2 WC, extra minőségű burkolatok, vízórák, riasztó) lakást (jó parkolási lehetőségekkel) rendelőlöntézetnek, irodának is reális áron + frissen felújított garázs tulajdonostól eladó. Tel.: 375-9926, 456-8331.

Vár aljában, Attila úton, 3,5 szobás, 96 m²-es, részben felújított, világos, jó beosztású nagypolgári lakás tulajdonostól eladó. Jó infrastruktúra, közlekedés, irodának alkalmas. Irányár: 28,5 Mio Ft. Tel.: 06-30-9915-651.

Eladó lakást keresek a Várban és környékén. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Svábhegyen 35 m²-es, napfényes, panorámás, csendes lakás rendezett téglaépületben 15,5 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 06-20-9328-518.

I. ker. Batthyány utcai társasházban 110 m²-es raktárhelyiség kiadó. Tel.: 202-1474.

Vár oldalában gyönyörű nagypolgári 2 és fél szoba hallos, 2 erkélyes panorámás lakás eladó. Ára: 32.750.000,- Ft. Tel.: 06-30-231-3949.

Várhegy oldalában felújított, 4. emeleti, liftes lakás (amerikai-konyha, nappali + háló) kiadó 80 ezer Ft + rezsijért. Tel.: 375-6180.

Naphegy tetején 1,5 szobás, cirkófűtéses, 3. emeleti (lift nincs), 8 m²-es tetőteraszos, panorámás, világos, 46 m²-es lakás kocsibeállási lehetőséggel és tárolóval tulajdonostól eladó. Ára: 22,7 Mio Ft. Tel.: 06-20-4789-116.

Erzsébet-híd budai hídfőjénél, Döbrentei tér és Várkert rkp. sarkán panorámás irodaházban két 25 m²-es irodahelyiség kiadó. Tel.: 201-0333.

XII. Sportkórház közelében 54 m²-es kertre nyíló gázfűtéses felújítandó azonnal beköltözhető öröklakás. Irányár: 14,5 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 06-30-488-1933, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Naphegyen Tabán közelében az Orvos-lépcsőnél 118 m²-es polgári belméretű felújítandó 3,5 szoba hallos erkélyes cirkófűtéses öröklakás eladó. Irányár: 35 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 06-30-488-1933, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Naphegy utcára nyíló 66 m²-es 2,5 szobás polgári belméretű felújított cirkófűtéses öröklakás eladó. Irányár: 22,8 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 06-30-488-1933, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Budán Naphegyen a Tabánnál 46 m²-es + 7 m² loggiás 1,5 szoba hallos panorámás gázfűtéses kertes társasházban lévő öröklakás eladó. Irányár: 21,8 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 06-30-488-2203, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Solyvár - II. kerület határán 180 m²-es panorámás 3 generációs igényesen felújított családház 3 külön bejáratú lakással 3 fürdőszobával eladó. Irányár: 37 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 06-30-488-2203, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Naphegyen 6 lakásos kertes villaépületben lévő 55 m²-es villalakás + 12 m² terasszal eladó. Irányár: 28 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 06-30-488-2203, e-mail: wagnera1@chello.hu.

I. Corvin téren 33 m²-es 1 szobás gázfűtéses földszinti csendes öröklakás + 12 m² galériával eladó. Irányár: 11,5 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 06-30-488-2203, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Budai Vár közelében a Logodi utcában 98 m²-es erkélyes télikertes napozóteraszos remek elosztású összkomfortos öröklakás eladó. Irányár: 32,5 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261 06-30-488-1933, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Budai Vár alatt a Logodi utcában 2 egymás melletti 47+63 m²-es jelenleg egybenyitott 2 fűrdőszobás 2 erkélyes panorámás felújított öröklakás 30 m²-es tárolóval. Irányár: 44 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261 06-30-488-1933, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Szolgáltatás

LAKOSSÁGI GYORSSZOLGÁLAT! Teljeskörű gázkészülék-javítás, fűtés-, víz-, villany-szerelés, gépi dugulás-elhárítás 0-24 óráig hétvégén is. Tel.: 321-8082; 06-20-334-3437.

APEH ÜGYINTÉZÉS! Könyvvizsgálat, könyvelés teljes körben. Adótervezés, költségmegtakarítás. Heti, havi listák készítése, naprakész ügyfélkapcsolat. Cím: Bp., I. Attila út 117., XII. Böszörményi út 19/a. Előzetes bejelentkezés: 214-4959; 202-1165; 06-20-823-0207.

Várnegyed-Gyorsszervíz. Teljeskörű gázkészülék javítás, szervizelés, víz-villany szerelések, DUGULÁSELHÁRÍTÁS 0-24 óráig hétvégén is garanciával. Tel.: 321-3174; 06-70-609-2550.

Villany-szerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Pétrás József villany-szerelő mester. Tel.: 06-20-9344-664; 246-9021 Elmű által minősített vállalkozás.

ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616; 06-20-929-0897.

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja Kft-k, Bt-k, egyéni vállalkozók, alapítványok teljeskörű könyvelését. Tel.: 200-9716.

I. kerületi Házgondnoksági Kft.

vállalja társasházak közös képviseleti tevékenységének ellátását, esetleg csak könyvelését, illetve felújítási munkák műszaki ellenőrzését, megfelelő szakmai végzettséggel és tapasztalattal.

Érdeklődni lehet: Budapest, I. ker. Pauley u. 18., Bábiczi Zsuzsanna: 225-2461.

E-mail cím: hirdetes@varnegyed.t-online.hu

Televízió, videó, monitor, kamera, hi-fi, CD, DVD, microsütő gyorsfűtő. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

Lapostetők szigetelése garanciával, referenciákkal. Telefon: 405-4603; 06-30-931-5495.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos, náda-zás, gyékényezés munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Takács Bt., 1013 Budapest, Feszty Á. u. 2., az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Gyógypedikúr (háznál is) problémás (megvastagodott), gombás és szarus körmök szak-szerű, hatékony kezelése (A köröm-gomba gyógyítható!!!) Cukorbetegnek speciális gyógy-pedikúr! Bejelentkezés: 06-30-210-2628.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítási háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Könyvelés, bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézással. Tel./fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:
• KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és magneskulcs
• ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSE
• EGYFORMA ZÁRLATU ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
• HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE:
Mo. teljes katalóga egyedi méretekben is
• FÉNYMÁSOLÁS
SZOMBATONKÉNT -10%!
RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK POSTALÁDÁK SZÉTEK -20%!

Óras mindennemű antik óra javítását vállalja helyszíni kiszállással, 30 éves tapasztalattal. Tel: 06-30-9710-390.

Rövid és hosszú lejáratú, magas kamatozású hitelek kiváltása, új hitelek intézése B. A. R. listásoknak is teljes körben. Egyeztetés: 06/20-9617-005; 06/20-473-4808.

Villany-szerelő, tapasztalt ELMŰ-nyugdíjas, hibaelhárítást, hőtároló, villany-cserépkályha, bojler garanciális javítását, érintésvédelem vizsgálatát, veszélyes szerelések dokumentálását vállalja. Tel.: 337-0338; 06-70-259-0089.

Fogorvosok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. **Mozgás-korlátozottakhoz házhoz megyünk!** Egész-ségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hívós Katalin fog-technikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Társasházak közös képviselőjét, takarítását kertgondozását vállaljuk. Tarnai Katalin, Tel.: 06-20-946-8461; e-mail: info@tarsashazkezelesek.hu.

Régiségek vétele: Szondi Galéria

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú tükoszfioekes szekrényt, komódot, vitrint, írószekrényt, szalngarnitúrát és más bútorokat (intarziások előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpecsés eozimmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sószórókat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszköz-készletet, stb. Antik vagy drágakövel díszített ékszereket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállás díjtalan.
A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása üzletünkben folyamatosan történik.
Üzletcím: Budapest, VI. Szondi u. 32.
Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

Csontkovács-akupresszór rendel a II. Hűvösvölgyi út 54-ben, a Videoton székházban. Idegbeépítődések, izületi blokkok és fájdalmak megszüntetése, sportsérülések, porckorongsérvek műtét nélküli eredményes kezelése. Dr. Garzó Péter természetgyógyász, Tel.: 06-30-9458-477.

LAKÁSFELJÚJTÁSI SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST TAPÉTAZÁST TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást, csempézést vállal kisiparos garanciával. Telefon: 202-2505, mobil: 06-30-251-3800.

Beépített bútorok, faszerkezetek - belső-éptés. Tel.: 06-702-865-433.

Tévéjavítás helyszínen azonnal! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-542-3529.

Épületfelújítás! Tetők, homlokzatok, függő-folyosók, erkélyek, lépcsőházak, lakások felújítása. Festés-mázolás, műkö munkák, Alpin-technikai munkák. I. G. Atrium Kft., telefon/fax: 213-6869. Tel.: 06-20-935-7089.

Adás-vétel
Szőnyegbecsüs vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel: 06-30-456-3938.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron készpénzért vásárolok nagyméretű és kisebb festményeket, bútorokat, szekreteret, íróasztalt, szalngarnitúrát, tabermakulomot, könyvszekrényt stb. (hibásat is). Régi álló-, fali- és díszórákat, ezüstöket, porcelánokat, márványt, fa- és bronzszobrokat. Teljes hagyatéktól első vevőként legmagasabb árat fizetem (Vidékre is). Üzletcím: II., Szilágyi E. fasor 16. (Budapest Szállóval szemben) Tel.: 214-4850; 06-20-323-4104.

Gyűjtő keres antik és magyar neves festők műveit: Berkes Antal, Barcsy J., Balla B., Csók I., Czigány D., Czöbel B., Egy J., Ferenczy K., Glatz Oszkár, Gulácsy Iványi, Kádár B., Kmetty, Koszta, Márfy, Markó, Mészöly, Molnár C. P., Molnár J., Nagy Oszkár, Permuter László, Schreiber, Szőnyi, Telepi, Tihanyi L., Tornai, Vaszary, Vastag stb. Készpénzzel helyszínen fizetek. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-20-323-4104.

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat vásárol készpénzért. CD, DVD, hanglezem vétel. Tel.: 332-0243; 06-20-9220-001.

Oktatás

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Telefon: 202-0521; 487-0224, 13.00-tól 19.00 óráig, www.budairing.hu., ining@control.hu; www.control.hu.
Magyarból korrepetálok. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; mobiltelefon: 06-30-297-30-36.
A sikeres Élethez logopédus kell! Beszéd-technika, kommunikációs gyakorlat, dadogás, diszlexia stb. korrekciója. Tel: 06-30-352-4629.
Autósiskola! 10 óra ingyen vezetéssel. Akkreditált iskola, így a tandíj 30%-a leírható. Ingen tankönyv. Gyorsan, részletre. Email cím: autosuli@freemail.hu. Internet: bp2.try.hu Tel: 201-2929, mobil: 06/30-275-5105.

Francia tanítást vállal gyakorlott pedagógus minden korosztály számára. Érettségire, nyelv-vizsgára felkészítés egész évben, nyáron is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

Matematika-korrepetálást vállal gyakorlott pedagógus általános iskolások számára egész évben, nyáron is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

Angol és olasz nyelvtanfolyamok, angol filmklub, angol, olasz, német, spanyol nyelvi háttizsák utazóknak áprilisban, a Csalogány utcában. Controll Training, telefon: 457-6990, www.controll.hu.

Vegyes

Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézés. Mobil: 06-30-9820-322; Tel./fax: 303-2011.

SZERETNE PÉNZT KERESNI?
Legyen Ön is Avontanácsadó! 15-30% vásárlási kedvezmény. Belépési díj nincs. Az első hat rendelésénél ajándékot kap! Hölgyek és Urak jelentkezését várjuk. Tel.: 243-2593; 06-20-388-2034 (sms-t is fogadunk).

Piacvezető multinacionális cég keres jó megjelenésű, dinamikus, érettségizett ill. diplomás kollégákat, vezetőket szakirányú képzést és európai szintű fizetést biztosítunk. Tel: 06-70-505-4968.

Nevelőszülői feladatra családok jelentkezését várjuk, akik állami gondoskodásban nevelkedő, saját szüleihez különböző gyermekeknek szeretők, gondoskodó otthont tudnának nyújtani. Cím: Fővárosi Területi Gyermekvédelmi Szakszolgálat 1081 Budapest, Alföldi u. 9-13. Tel.: 3232-900 8-16 óra között.

KÖNYV

KRISZTINA ANTIKVÁRIUM

I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)
Telefon/fax: 212-8909
Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, -metszeteket, -kéziratokat, -képes levelezőlapokat, -plakátokat, -fényképeket, egyéb papírrejtéségeket.
Díjtalan kiszállás, -értékbecslés! Készpénzfizetés!
Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig, szombat: 10-14 óráig.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

1014 Budapest, I. Országház u. 15. (Hátul az udvarban!)
Telefon/fax: 355-0139

All inclusive nyaralás Balatonfüreden

HOTEL MARINA BALATONFÜRED

2006. május 27 - szeptember 9. között

Korlátlan étel- és italfogyasztás a kínálatból, vízparti fekvés, saját strand, fedett uszoda, sport- és fitness-lehetőségek, heti 1x Beach Party, egyéb szabadidős programok.

Ideális gyermekes családok számára!

Gyermekanimáció, mini-klub, játszótér, játszószoza, gyermeklagúna, gyermekmenü.

Óriási (akár 100%-os) gyermekkedvezmények!

ALL INCLUSIVE árak 7 éjszakai tartózkodás esetén, kétágyas szobában

Ft/fő/éj	máj. 27-jún.17.	jún.17-júl. 8.	júl. 8-aug.19.	aug.19-szept. 9.
TORONY épület	10 300	11 000	14 000	12 000
TORONY app.	12 800	13 500	17 000	14 500
LIDÓ app.	14 800	15 500	19 000	16 500
Felár rövidebb tartózkodásra	1000	1000	1500	1000

Áraink az idegenforgalmi adót nem tartalmazzák.

Extra szolgáltatások (az ár nem tartalmazza): masszázs, szörf, kenu, vízibicikli, vitorlázás, minigolf, trambolin, biliárd, fodrászat, kozmetika, kerékpár- és autókölcsönzés. Panoráma Bár: snack és italok (18:00-24:00)

Üdülési csekkje nálunk 10%-kal többet ér!



DANUBIUS HOTELS
GROUP

HOTEL MARINA***

Tel.: (87) 889 536 • Fax: (87) 889 535 • marina.reservation@danubiusgroup.com

danubiushotels.hu

ZÁLOGHITEL FOLYÓSÍTÁS



ÉKSZEREKRE

Akár
2.000 Ft/gr

1013 BUDAPEST

Attila u. 41.

Tel.: 213-6726



BÁV BIZOMÁNYI KERESKEDŐHÁZ ÉS ZÁLOGHITEL RT.

**Több mint 230 év
tapasztalata**



BÍZZA RÁNK!

Megvédjük lakását, otthonát, irodáját
a nap 24 órájában.

Riasztórendszerek telepítése és távfelügyelete

TECHNIKA SZOLGÁLTATÁSAINK:

- vagyonvédelmi riasztórendszerek telepítése
- meglévő riasztórendszerek bekötése
- kül és beltéri videókamerák, tűzjelzők, trezorérzékelők kiépítése
- ingyenes felmérés (áránlatadás)
- egyéni igények szerinti megrendelés.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

- jelzések fogadása folyamatosan (behatolás, tűzjelzés, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés) a nap 24 órájában,
- járőr küldése és helyszínbiztosítás,
- mentők, tűzoltók, rendőrség értesítése.

PALLAS Vagyonvédelem Kft.

1013 Budapest, Pauler u. 13.
24 órás ügyeleti telefonszámaink:

487-0460 és
06-20-960-9176
06-30-400-5083

